



2023/2882

19.12.2023

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/2882

z 18. decembra 2023,

ktorým sa pozastavujú opatrenia obchodnej politiky týkajúce sa určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických uložené vykonávacím nariadením (EÚ) 2018/886 a (EÚ) 2020/502

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 654/2014 z 15. mája 2014 o výkone práv Únie na účely uplatňovania a presadzovania pravidiel medzinárodného obchodu, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 3286/94 stanovujúce postupy Spoločenstva v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zaistenia uplatňovania práv Spoločenstva podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä tých, ktoré boli vytvorené pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie (WTO) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 3,

keďže:

- (1) Komisia prijala 20. júna 2018 vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/886 ⁽²⁾ o určitých opatreniach obchodnej politiky týkajúcich sa určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických (ďalej len „Spojené štáty“), v ktorom sa stanovuje uplatňovanie dodatočných cieľ na dovoz viacerých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch do Únie, a to v takomto rozsahu:
 - a) v prvej fáze nadobudli 21. júna 2018 účinnosť dodatočné valorické clá vo výške 10 % a 25 % na dovoz výrobkov uvedených v prílohe I k uvedenému nariadeniu, ako je špecifikované v danej prílohe, a mali sa uplatňovať dovtedy, kým Spojené štáty neprestanú uplatňovať svoje ochranné opatrenia na výrobky z Únie;
 - b) v druhej fáze by sa na dovoz výrobkov uvedených v prílohe II k uvedenému nariadeniu mali uplatňovať ďalšie dodatočné valorické clá vo výške 10 %, 25 %, 35 % a 50 %, ako je špecifikované v danej prílohe, a to od 1. júna 2021 alebo po tom, ako orgán WTO na urovnávanie sporov prijme alebo ako mu bude oznámené rozhodnutie, že ochranné opatrenia Spojených štátov nie sú v súlade s príslušnými ustanoveniami Dohody o založení Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“), ak táto udalosť nastane skôr, a dovtedy, kým Spojené štáty neprestanú uplatňovať svoje ochranné opatrenia na výrobky z Únie.
- (2) Komisia prijala 7. apríla 2020 vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/502 ⁽³⁾, v ktorom sa stanovuje uplatňovanie dodatočných cieľ na dovoz určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch do Únie, a to v takomto rozsahu:
 - a) v prvej fáze nadobudli 8. mája 2021 účinnosť dodatočné valorické clá vo výške 20 % a 7 % na dovoz výrobkov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) uvedeného nariadenia a mali sa uplatňovať dovtedy, kým Spojené štáty neprestanú uplatňovať svoje ochranné opatrenia na výrobky z Únie;
 - b) v druhej fáze by sa na dovoz výrobku špecifikovaného v článku 1 ods. 2 písm. b) uvedeného nariadenia malo uplatňovať ďalšie dodatočné valorické clo vo výške 4,4 %, a to od 8. februára 2023 alebo po tom, ako orgán WTO na urovnávanie sporov prijme alebo ako mu bude oznámené rozhodnutie, že ochranné opatrenia Spojených štátov amerických nie sú v súlade s príslušnými ustanoveniami Dohody o založení WTO, ak táto udalosť nastane skôr, a dovtedy, kým sa neprestanú uplatňovať ochranné opatrenia Spojených štátov amerických.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 50 zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/167 z 10. februára 2021 (Ú. v. EÚ L 49, 12.2.2021, s. 1).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/886 z 20. júna 2018 o určitých opatreniach obchodnej politiky týkajúcich sa určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2018/724 (Ú. v. EÚ L 158, 21.6.2018, s. 5).

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/502 zo 6. apríla 2020 o určitých opatreniach obchodnej politiky týkajúcich sa určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ L 109, 7.4.2020, s. 10).

- (3) V nadväznosti na spoločné vyhlásenie EÚ a USA uverejnené 17. mája 2021, v ktorom sa EÚ a USA dohodli „vytýčiť cestu, ktorá ukončí spory vo WTO vyvolané uplatňovaním ciel na dovoz z EÚ zo strany USA podľa oddielu 232“, Komisia 31. mája 2021 prijala vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/866 ⁽⁴⁾, ktorým sa pozastavilo uplatňovanie dodatočných valorických ciel na výrobky s pôvodom v Spojených štátoch amerických uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2018/886, a to do 30. novembra 2021.
- (4) Európska únia a Spojené štáty 31. októbra 2021 oznámili, že do dvoch rokov vyrokujú dohodu – označovanú ako globálna dohoda o udržateľnej oceli a hliníku – s cieľom riešiť netrhovú nadmernú kapacitu a intenzitu emisií oceliarskeho a hliníkarskeho priemyslu. Takáto dohoda by po uzavretí znamenala odstránenie ciel USA na dovoz výrobkov z ocele a hliníka z EÚ. USA 31. októbra 2021 takisto oznámili stanovenie colných kvót na dovoz výrobkov z ocele a hliníka z EÚ do USA do 31. decembra 2023. V nadväznosti na takéto oznámenie Komisia 26. novembra 2021 prijala vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2083 ⁽⁵⁾, ktorým sa pozastavilo uplatňovanie dodatočných valorických ciel uložených vykonávacími nariadeniami (EÚ) 2018/886 a (EÚ) 2020/502 do 31. decembra 2023.
- (5) Hoci Európska únia a Spojené štáty na samite z 20. októbra 2023 nezavřili rokovania o globálnej dohode o udržateľnej oceli a hliníku, uznali, že dosiahli významný pokrok pri identifikácii zdrojov netrhovej nadmernej kapacity a lepšie porozumeli nástrojom na riešenie intenzity emisií v oceliarskom a hliníkarskom priemysle.
- (6) Po ukončení samitu EÚ – USA z 20. októbra 2023 Spojené štáty americké informovali Komisiu, že majú v úmysle predĺžiť platnosť existujúcich colných kvót na dovoz výrobkov z ocele a hliníka z EÚ do USA o ďalšie obdobie.
- (7) Komisia môže v mene Únie zmeniť vykonávacie nariadenia (EÚ) 2018/886 ⁽⁶⁾ a (EÚ) 2020/502 ⁽⁷⁾, ak to považuje za vhodné vzhľadom na akúkoľvek úpravu alebo zmenu ochranných opatrení Spojených štátov.
- (8) Preto by Únia mala pozastaviť uplatňovanie dodatočných valorických ciel uložených vykonávacími nariadeniami (EÚ) 2018/886 a (EÚ) 2020/502 na obdobie do 31. marca 2025.
- (9) Toto pozastavenie sa považuje za potrebné vzhľadom na predĺženie platnosti colných kvót zo strany Spojených štátov amerických a na to, aby sa Únia a Spojeným štátom umožnilo pokročiť v prebiehajúcej spolupráci, a to aj s cieľom odstrániť svoje príslušné clá.
- (10) Komisia by mala toto pozastavenie naďalej preskúmať vzhľadom na ďalší vývoj, napríklad taký vývoj, ktorý by mohol zhoršiť situáciu vývozu z Únie, na ktorý sa naďalej vzťahujú ochranné opatrenia Spojených štátov vrátane colných kvót.
- (11) Týmto pozastavením nie je dotknutá pozícia Únie, podľa ktorej sú ochranné opatrenia Spojených štátov naďalej nezlučiteľné s Dohodou o založení WTO.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre obchodné prekážky zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1843 ⁽⁸⁾,

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/866 z 28. mája 2021, ktorým sa pozastavujú opatrenia obchodnej politiky týkajúce sa určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických uložené vykonávacím nariadením (EÚ) 2018/886 (Ú. v. EÚ L 190, 31.5.2021, s. 94).

⁽⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2083 z 26. novembra 2021, ktorým sa pozastavujú opatrenia obchodnej politiky týkajúce sa určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických uložené vykonávacími nariadeniami (EÚ) 2018/886 a (EÚ) 2020/502 (Ú. v. EÚ L 426, 29.11.2021, s. 41).

⁽⁶⁾ Odôvodnenie 7 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2018/886.

⁽⁷⁾ Odôvodnenie 19 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/502.

⁽⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1843 zo 6. októbra 2015, ktorým sa stanovujú postupy Únie v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zaistenia uplatňovania práv Únie podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä tých, ktoré boli vytvorené pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 272, 16.10.2015, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Uplatňovanie dodatočných valorických ciel vo výške 10 %, 25 %, 35 % a 50 % na dovoz výrobkov uvedených v prílohe I a prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2018/886 sa od 1. januára 2024 do 31. marca 2025 pozastavuje.

Článok 2

Uplatňovanie dodatočných valorických ciel vo výške 20 %, 7 % a 4,4 % na dovoz výrobkov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) a b) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/502 sa od 1. januára 2024 do 31. marca 2025 pozastavuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2024.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. decembra 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN